

教育局
2018 年 全港性系統評估
中三級 中國語文
聆聽評估

9CL2

第一段錄音開始

角色	
李小清 (初中學生)	(女)
黃偉明 (初中學生)	(男)
張老師 (資訊科技科老師)	(女)

旁白： 放學後，學生李小清和黃偉明聊起天來。

小清： 偉明，明天的英文默書，你溫習了沒有？

偉明： 小清，現在的人工智能應用程式已經能做到即時翻譯了，只要對着手機說一句中文，不消兩秒就把那句話翻譯成英文了。而且它還支援近十種語言，日文、韓文都可以。學習英文單詞，有用嗎？

小清： (以語帶諷刺的語氣)呵呵！偉明，對你來說，學甚麼才有用呢？玩電子遊戲？還是打籃球的技巧才有用？你不好好溫習英文，將來肯定找不到工作！

偉明： (嘻笑地)將來的事，誰說得準呀？ 這個翻譯應用程式很實用，你要下載嗎？

小清： 我也看過有關這個翻譯應用程式的宣傳。不過，聽說它還有很多缺點，包括不懂得翻譯專業用語，例如打籃球的術語。還有，如果句子太長，就會翻譯得亂七八糟，最致命的是沒有網絡，就無用武之地了。

偉明： 雖然人工智能仍未發展完善，但它最厲害之處是懂得不斷從錯誤中學習。一年前香城的圍棋高手，不是以一局之差險勝由人工智能設計的棋王嗎？但短短半年，這位人工智能棋王已吸收了與頂尖圍棋手對弈的經驗，懂得調整策略，最後以三局全勝，打敗了這名香城的圍棋高手，證明人工智能發展的速度遠遠超出我們的想象！

小清： 你真樂觀！這個翻譯應用程式已經發展了超過十年，但翻譯出來的東西還是錯漏百出。要成功開發一個高準確度的即時翻譯應用程式，還有很漫長的路要走。為甚麼我們不好好學習英文？掌握了說英文的能力，根本不用依賴這些應用程式。

偉明：「還有很漫長的路要走」就是說最終會有完美的翻譯應用程式出現，對嗎？今天學校所學的，可能只適合今天社會的需要，但是到我們畢業時，肯定已經過時。

小清： 嗯，你的意思是？

偉明： 不久前，有一篇報道指出大約十年後會有百分之五十的智慧型工作都會由人工智能取代。你知道我從小就立志想當工程師的，想不到將來，我不但要與來自外國的人才競爭，還要與人工智能比拼。

張老師： 偉明，想不到你很懂得為自己「打算」？

小清、偉明： 噢？張老師？

小清： 張老師，您說現在學校的教學內容能不能幫助我們面對即將來臨的人工智能世代？

張老師： 教育的確是需要與時並進的！芒果公司的行政總裁前兩天在接受記者訪問時甚至說學習寫程式比學習英文還重要呢！

小清： 很多國家像美國、英國、新加坡，甚至東歐的愛沙尼亞都把編寫電腦程式列入小學或中學的必修課程，以迎接人工智能時代的來臨。

張老師： 你們也覺得所有的學生都需要學習編寫程式嗎？

小清： 我想是有必要的！我相信發展人工智能會需要很多編寫程式方面的人才，而且學會編寫程式將有助我們了解機械人如何運作，如果沒有編寫程式的知識，將來也許會很難找工作呢！如果不好好學習，說不定我們會被人工智力取代呢！

偉明： 有那麼悲觀嗎？就拿我媽媽做例子吧，她本來在一家報館當記者，但自從大家都愛瀏覽網上即時新聞後，購買報紙的人越來越少。三年前報館結業，媽媽與幾個記者合作創立網上媒體。他們還聘用了不少年輕人負責網頁的美工設計、短片製作等工作。

小清： 你媽媽在這個轉型的過程中，一定要不斷學習新的知識和技術。

偉明： 那還用說！

張老師：這就是為甚麼學校一直強調終身學習的原因。偉明，從你媽媽的經驗可見，沒有人在掌握某一種謀生技能後，就可以一勞永逸。況且，科技發展為社會帶來的衝擊很大，如果我們不好好學習，恐怕無法解決科技發展帶來的種種問題。以電腦程式編寫課程為例，如果要全面推行，教師的培訓一定不可少，你看老師也要不斷學習呢！

小清：嗯……剛才老師不是說科技發展會為我們帶來很多問題嗎？它會帶來甚麼禍害呢？

張老師：遠的不說，就以互聯網為例，用戶隱私、信息真偽等問題，不是已經引起社會熱烈的討論了嗎？

小清：對，我媽媽很關注網絡安全。至於網上信息的真偽……

張老師：啊……現在五點了！不好意思，我要去上教師培訓課程了。下次再談，好嗎？

小清、偉明：不耽誤您了！再見！

張老師：再見！

第一段錄音播放完畢。

請回答第 1 至第 7 題。第 1 題為語氣題，現在播放話語節錄。(唸……)

小清：(以語帶諷刺的語氣) 呵呵！偉明，對你來說，學甚麼才有用呢？玩電子遊戲？還是打籃球的技巧才有用？(唸……)

第二段錄音開始

角色	
黃偉明（初中學生）	（男）
李小清（初中學生）	（女）
張老師（資訊科技科老師）	（女）

旁白： 放學後，學生黃偉明、李小清和張老師聊起網上信息真偽這個話題。

偉明：（很憤怒地）真是無法無天！

小清： 偉明，怎麼了？

偉明： 你看多噁心！有愛護動物組織在他們的網頁上載圖文說他們懷疑美城區一家食肆殺狗，供食客享用。狗那麼有靈性，怎麼會有人如此忍心呀？

張老師： 吃狗肉是非法的！消息是真是假？

偉明： 張老師，所謂「有圖有真相」，你看這張照片，可以清清楚楚看到……

張老師： 偉明，現在改圖、影片剪輯的軟件出神入化，之前瘋傳的「假雞蛋」、「假米」消息，不是有圖、有短片嗎？最後還不是證實是謠言！所以網上的消息不要盡信，何況人家也說只是「懷疑」。

偉明： 不是說已經請了四名動物專家看過這張照片？專家說這塊肉九成是狗肉。最重要的是發放這消息的愛護動物組織，跟這家食肆沒有利益衝突，應該不會誣告或陷害人吧？我得馬上把這個消息廣為轉發，讓更多人知道這家黑店的惡行！

張老師： 偉明，別急，警方已經展開調查，等事情水落石出了，再轉發也不遲！

小清： 沒錯，我們也不是說那個組織在誣告那家食肆，也許這是場誤會呢？反正這件事又不緊急，沒有必要馬上轉發。

偉明： 當然有必要！在我的朋友圈裏，我可算是「消息靈通人士」，萬一給朋友先轉發這個消息，那我的地位就……

小清： 沒想到你這麼貪圖虛名啊！

偉明：我可不是浪得虛名的！還記得去年我在社交平台上載的尋犬影片嗎？

張老師：當然記得，你的鄰居陳婆婆的愛犬在公園走失了，於是你仗義地替她拍攝影片上傳到社交媒體，請大家幫忙找狗。想不到這個片段引起記者關注，在《香城日報》報道了這件好人好事。

小清：偉明，那次是第一手資料，當然可以第一時間傳送出去，但是這一次是二手資料！

張老師：做「消息靈通人士」，不只傳消息要快，還要準確，對不對？萬一這是流言，你不就成為散播流言的幫兇了嗎？

小清：說得對！偉明，你不是常轉發健康資訊給我們嗎？好像「洋蔥泡紅酒可醫治百病」等等，這些秘方的藥用成效大多未經證實。最近《香城日報》就報道了一名患有高血壓的長者，因誤信這所謂的秘方，只飲洋蔥泡的紅酒，不再吃藥，結果中風入院。偉明，健康資訊要再三查證才好轉發，不然可能弄出人命！

偉明：(不滿地說) 哎呀！你們怎麼了？一唱一和？網上信息真假難辨，難道你們就沒有轉發過錯誤的消息嗎？我轉發這些健康資訊前，不但會看標題，而且還會看內容。它們都說是某某醫生或權威人士的建議，內容又很有科學根據，我才好心轉發的嘛！如果證實是假的資訊，我當然不會轉發。

張老師：你的出發點是好的。我跟你一樣上過當，所以現在我轉發信息時也不敢再掉以輕心，免得好心做壞事！

偉明：我真不明白，為甚麼網上有那麼多假消息呢？

小清：有很多網站亂編消息，一心作弄別人！

張老師：還有些假消息是來自「內容農場」的。

偉明：「內容農場」？

張老師：嗯，所謂「內容農場」是指由專人提供文章，藉此增加網絡流量、賺取網絡廣告費的網站或網絡公司。網站文章的瀏覽人數越多，廣告收入越高，那些創作文章或轉貼、推廣文章的人，也能從中分到越多利潤。

偉明：怪不得他們總是用如「讓人無語了」、「驚呆了」(廣州話版：「無言以對」、「令人驚歎」)等等誇大的字眼來做標題，吸引人看了！

張老師： 如果他們寫的內容是正確的，標題誇張也就算了，問題是這些「內容農場」的文章大多是從其他網站抄襲、拼湊而成的，內容的真偽根本沒有人把關！我最擔心的是有人將假消息植入真的新聞之中。

小清： 唉喲，此風不可長啊！

張老師： 這些假消息對青少年的影響最大。近日香城大學的一個調查顯示，香城有超過百分之七十的 15 至 24 歲的年輕人是通過互聯網接觸時事和社會議題，而他們甚少深究消息的真偽，而且愛在社交媒體群組分享未經證實的「消息」。

小清： 張老師，不用擔心，我可不是那百分之七十中的一個啊！（電話提示的聲音）等一等……最新消息，經食環署檢驗，證實那家食肆賣的是羊肉，不是狗肉。

偉明： 甚麼？是羊肉？！

第二段錄音播放完畢。

請回答第 8 至第 15 題。第 8 題為語氣題，現在播放話語節錄。(唸……)

偉明：(不滿地說) 哎呀！你們怎麼了？一唱一和！網上信息真假難辨，難道你們就沒有轉發過錯誤的消息嗎？(唸……)